

Hebrews 7:11-19

Literal Translation
Greek/English Interlinear
Overall Diagram

Hebrews 7:11-19
Literal Translation

Introduction

- 11) **Therefore if perfection was through the Levitical priesthood, for the people under it have received the law, what need still *is there, for* another priest to rise according to the order of Melchizedek, and not to be called according to the order of Aaron?**

Hebrews 7:11-19

Literal Translation (continued)

- 12) **For the priesthood being changed, out of necessity *a* change is also taking place of *the* law.**
- 13) **For upon whom these things are being said, He has partaken of another tribe, from which no one has attended *at* the altar.**
- 14) **For *it is* clear that our Lord has risen up from out of Judah, for which tribe Moses spoke not one thing concerning priesthood.**

Hebrews 7:11-19

Literal Translation (continued)

- 15) And yet it is more abundantly clear, if according to the likeness of Melchizedek *a* different priest rises up,**
- 16) who has come, not according to *a* law of *a* fleshly commandment, but according to *the* power of an indestructible life;**
- 17) For He testifies “You *are a* priest forever according to the order of Melchizedek.”**

Hebrews 7:11-19

Literal Translation (continued)

- 18) For indeed *an* annulment is taking place of the commandment going before on account of the weakness of it and unprofitableness;**
- 19) for the law perfected not one thing, but *an* introduction of *a* better hope, through which we draw near to God.**

Hebrews 7:11-19

Greek / English Interlinear

11) Εἰ μὲν οὖν τελείωσις διὰ τῆς Λευϊτικῆς ἱερωσύνης ἦν,
If indeed therefore perfection through the Levitical priesthood was,

ὁ λαὸς γὰρ ἐπ' αὐτῇ (αὐτῆς) νενομοθέτητο (νενομοθέτηται),
the people for under it (it) have received law (have received law),

τίς ἔτι χρεία, κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ ἕτερον
what still need, according to the order of Melchizedek another

ἀνίστασθαι ἱερέα, καὶ οὐ κατὰ τὴν τάξιν Ἀαρὼν
to rise priest, and not according to the order of Aaron

λέγεσθαι;
to be called?

12) μετατιθεμένης γὰρ τῆς ἱερωσύνης, ἐξ ἀνάγκης καὶ νόμου
being changed for the priesthood, out of necessity also of law

μετάθεσις γίνεται.
change is taking place.

13) ἐφ' ὃν γὰρ λέγεται ταῦτα, φυλῆς ἑτέρας μετέσχηκεν,
upon whom for are being said these things, of tribe another He has partaken,

ἀφ' ἧς οὐδεὶς προσέσχηκε(ν) (προσέσχευ) τῷ θυσιαστηρίῳ.
from which no one has attended (attended) the altar.

Hebrews 7:11-19

Greek / English Interlinear (continued)

14) πρόδηλον γὰρ ὅτι ἐξ Ἰούδα ἀνατέταλκεν ὁ Κύριος ἡμῶν, εἰς
clear for that out of Judah has risen up the Lord of us, unto

ἣν φυλὴν (περὶ ἱερέων) οὐδὲν περὶ ἱεωσύνης Μωσῆς
which tribe (concerning priests) not one thing concerning priesthood Moses

(Μωϋσῆς) ἐλάλησε(ν).
(Moses) spoke.

15) καὶ περισσότερον ἔτι κατάδηλον ἐστίν, εἰ κατὰ τὴν
and more abundantly yet thoroughly clear it is, if according to the

ὁμοιότητα Μελχισεδέκ ἀνίσταται ἱερεὺς ἕτερος,
likeness of Melchizedek rises up priest another,

16) ὃς οὐ κατὰ νόμον ἐντολῆς σαρκικῆς (σαρκίνης) γέγονεν,
who not according to law of commandment fleshly (fleshly) has come,

ἀλλὰ κατὰ δύναμιν ζωῆς ἀκαταλύτου·
but according to power of life indestructible;

17) μαρτυρεῖ (μαρτυρεῖται) γὰρ ὅτι Σὺ ἱερεὺς εἰς τὸν αἰῶνα
He is testifying (it is being testified) for that You priest unto the ages

κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ.
according to the order of Melchizedek.

Hebrews 7:11-19

Greek / English Interlinear (continued)

18) ἀθέτησις μὲν γὰρ γίνεται προαγούσης ἐντολῆς,
annulment indeed for is taking place of going before commandment,

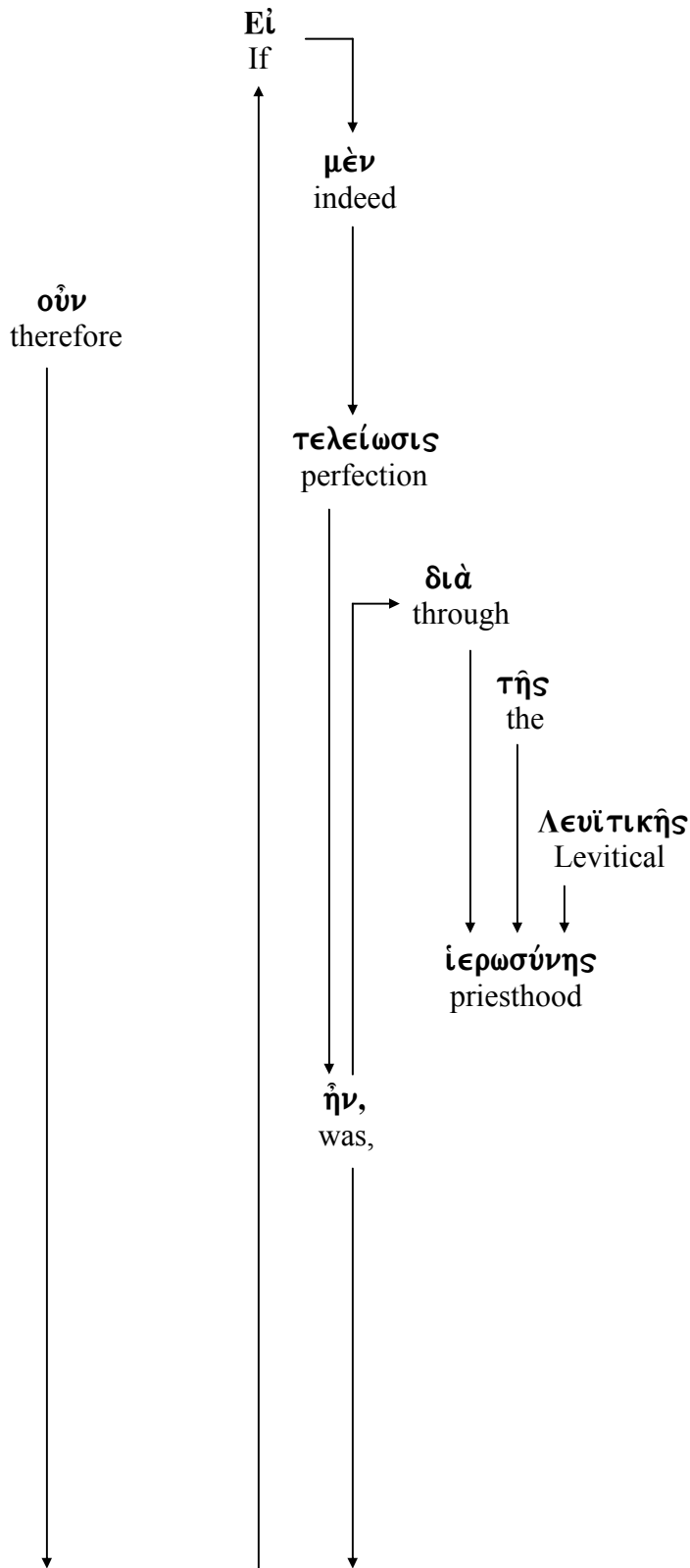
διὰ τὸ αὐτῆς ἀσθενὲς καὶ ἀνωφελές·
on account of the of it weakness and unprofitableness;

19) οὐδὲν γὰρ ἐτελείωσεν ὁ νόμος, ἐπεισαγωγὴ δὲ κρείττονος
not one thing for perfected the law, introduction but of better

ἐλπίδος, δι' ἧς ἐγγίζομεν τῷ Θεῷ.
hope, through which we draw near to the God.

Hebrews 7:11-19
Diagram

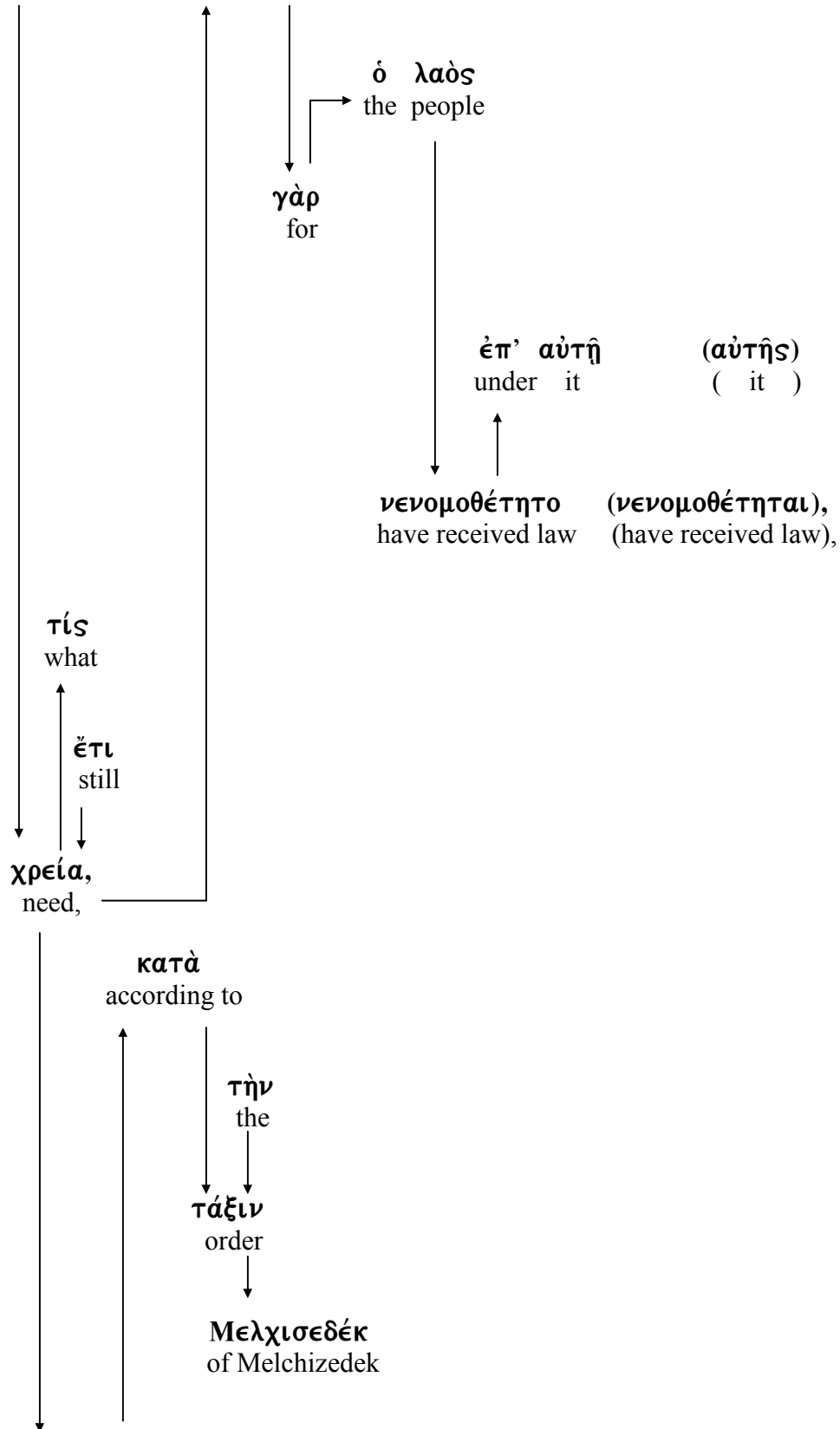
11)



Hebrews 7:11-19

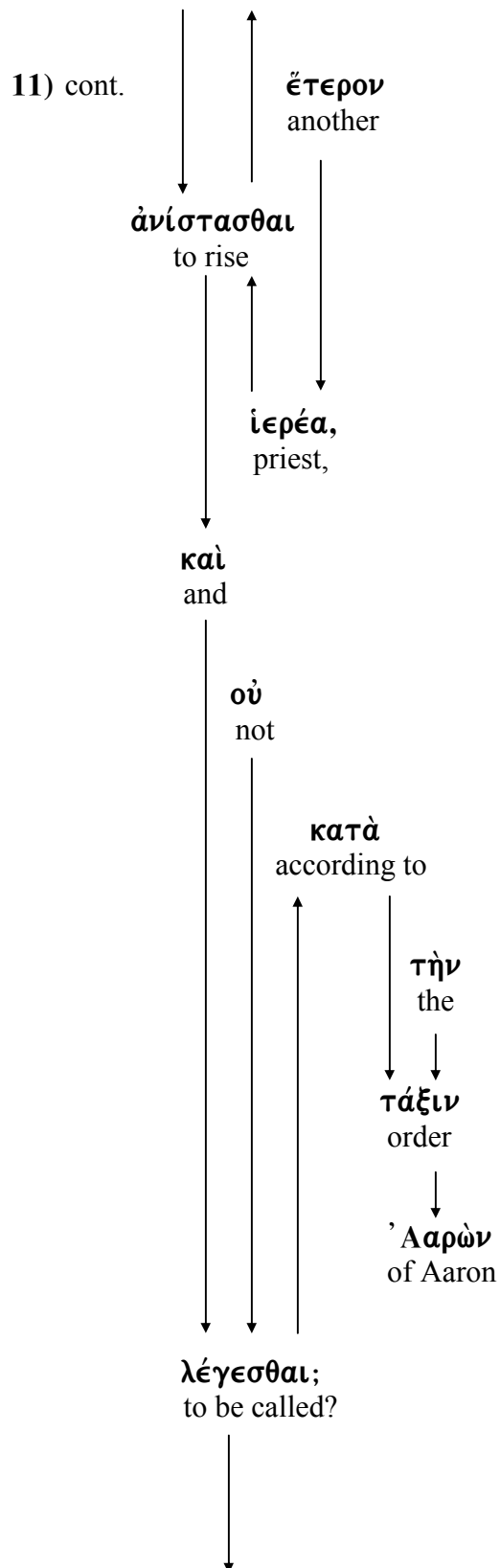
Diagram (continued)

11) cont.



Hebrews 7:11-19

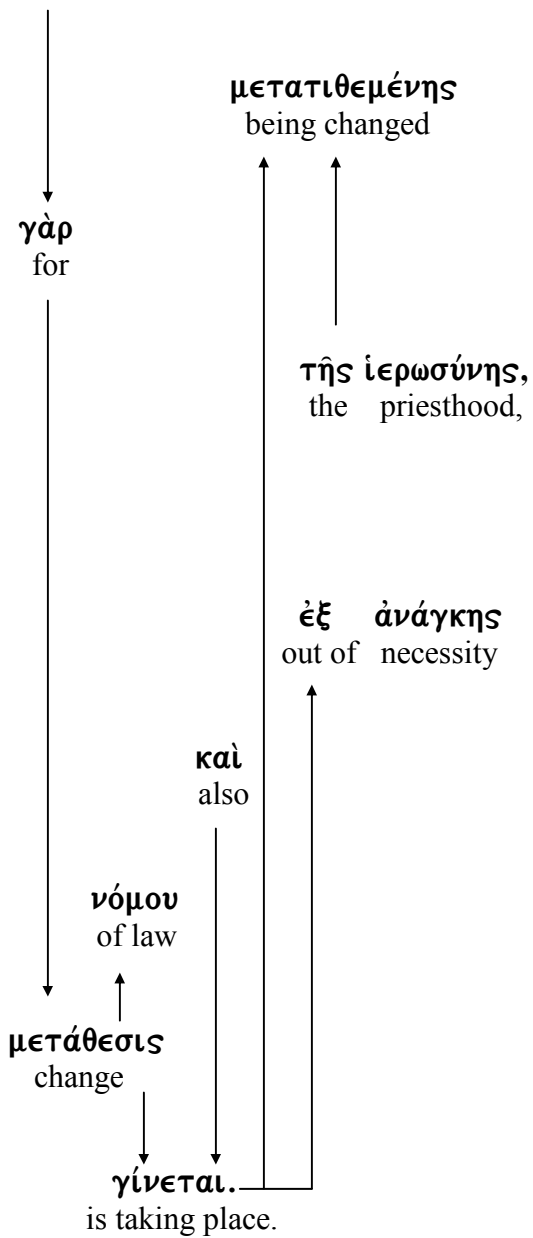
Diagram (continued)



Hebrews 7:11-19

Diagram (continued)

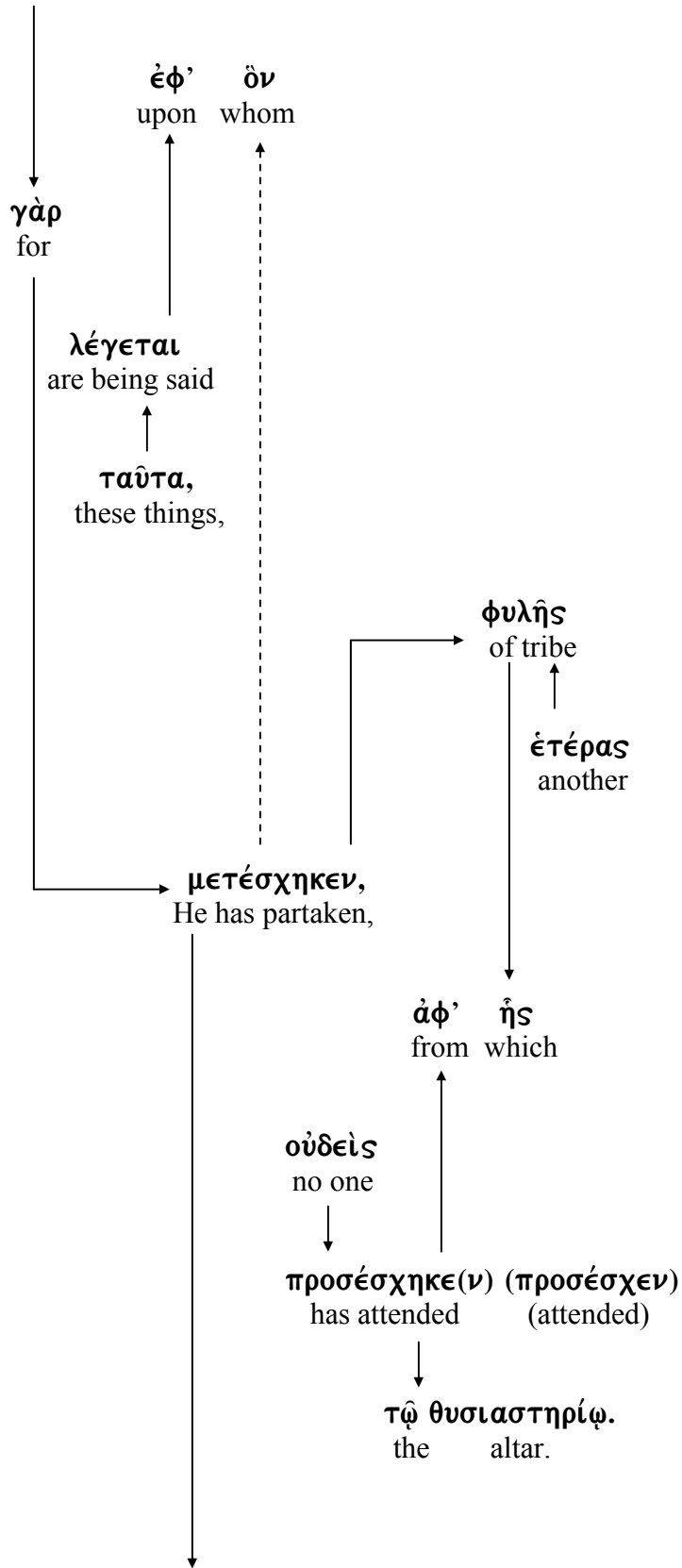
12)



Hebrews 7:11-19

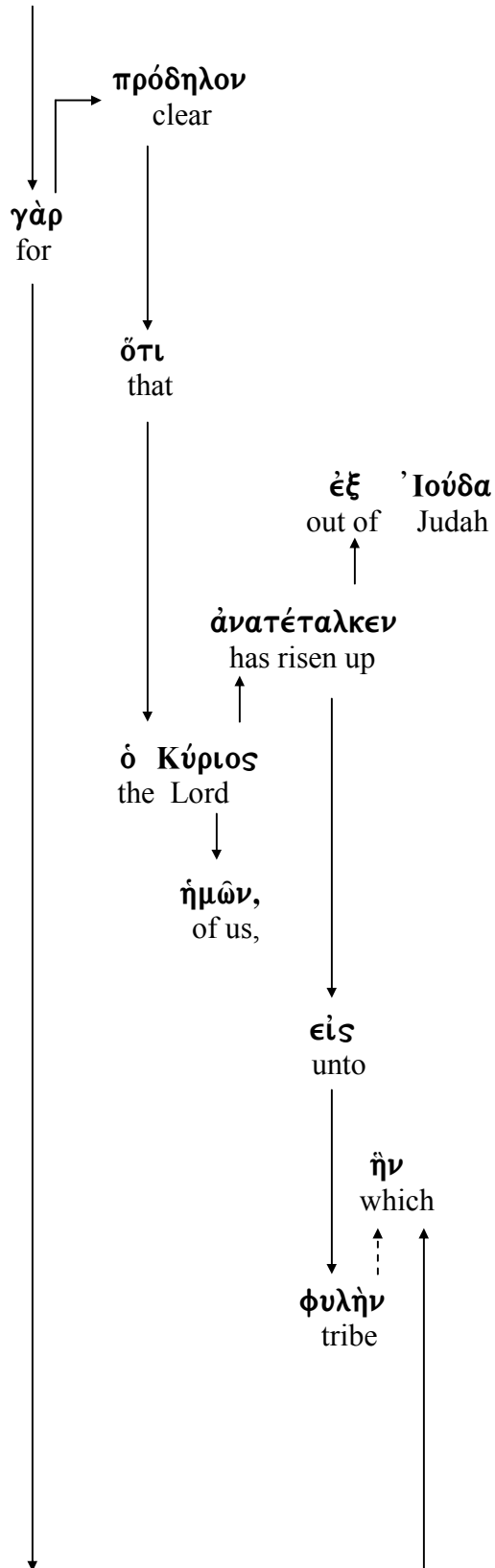
Diagram (continued)

13)



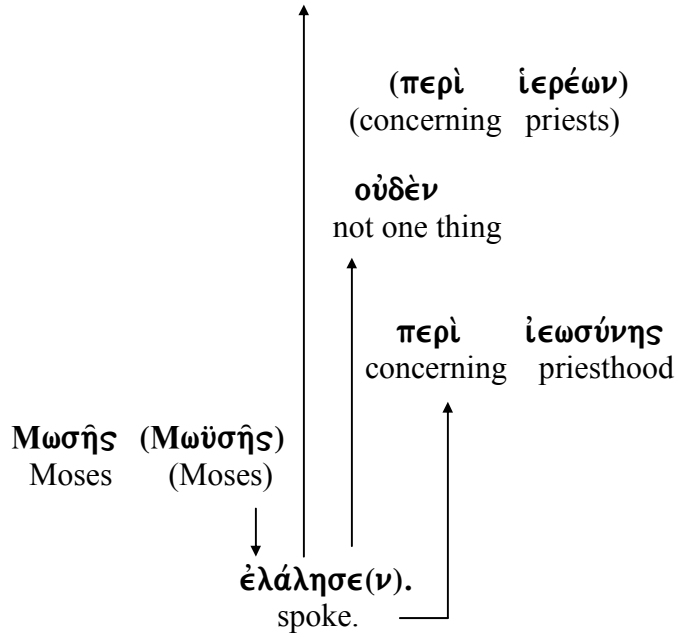
Hebrews 7:11-19
Diagram (continued)

14)

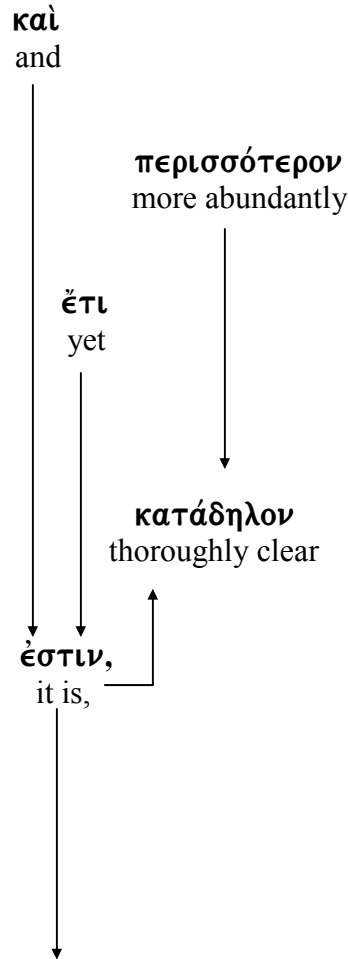


Hebrews 7:11-19
Diagram (continued)

14) cont.

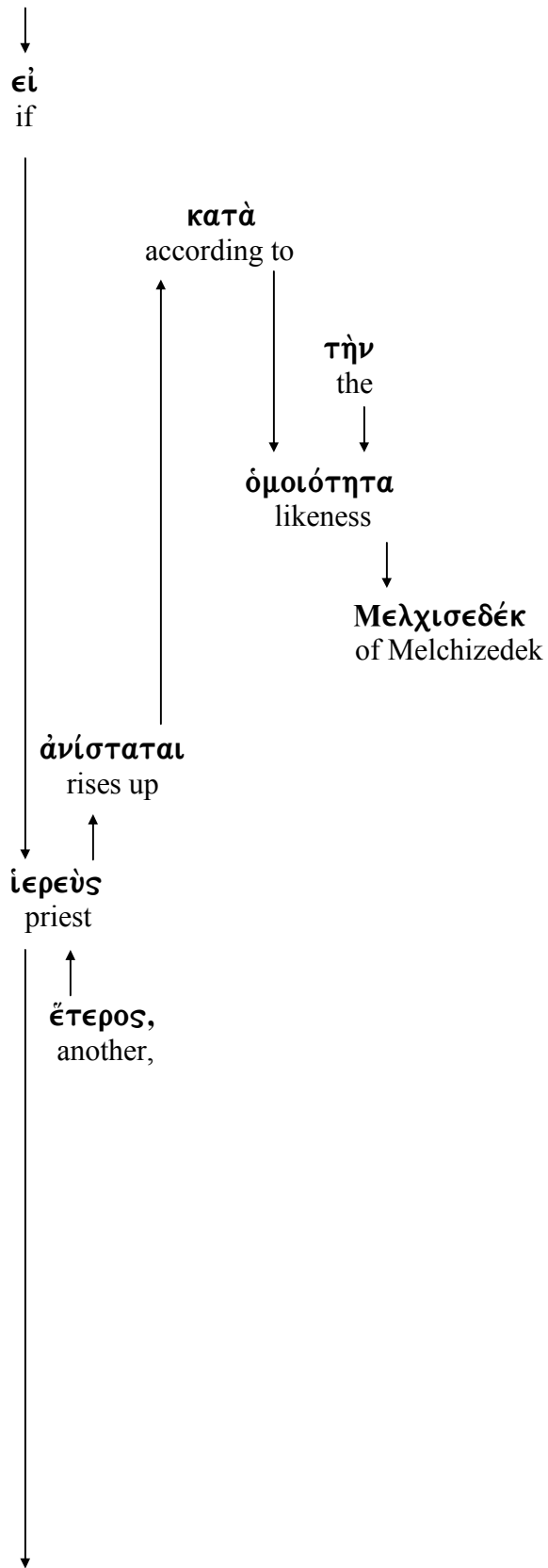


15)



Hebrews 7:11-19
Diagram (continued)

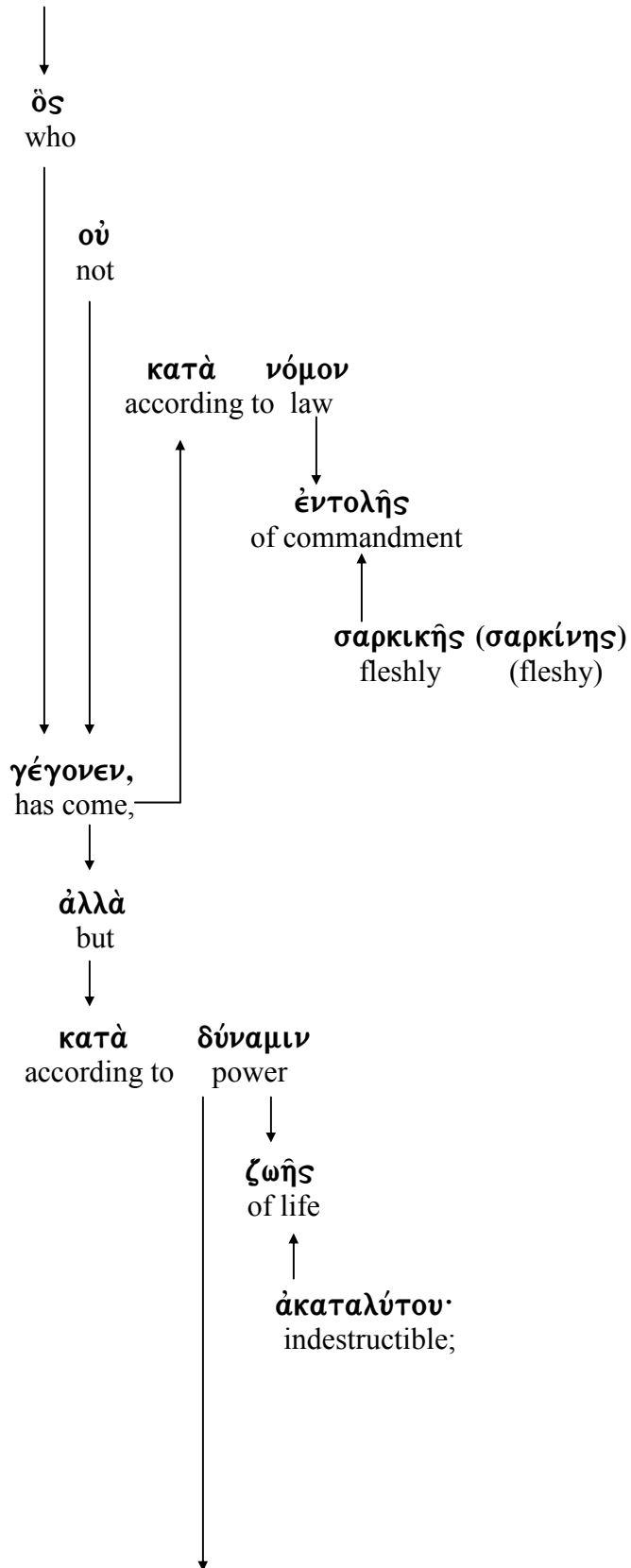
15) cont.



Hebrews 7:11-19

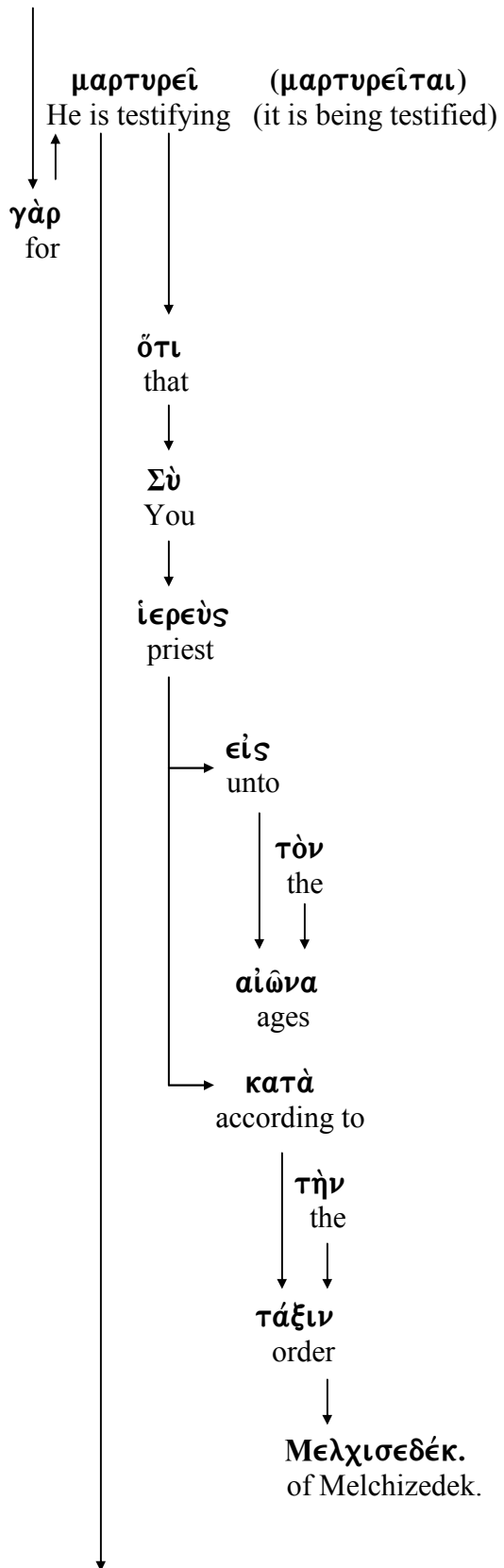
Diagram (continued)

16)



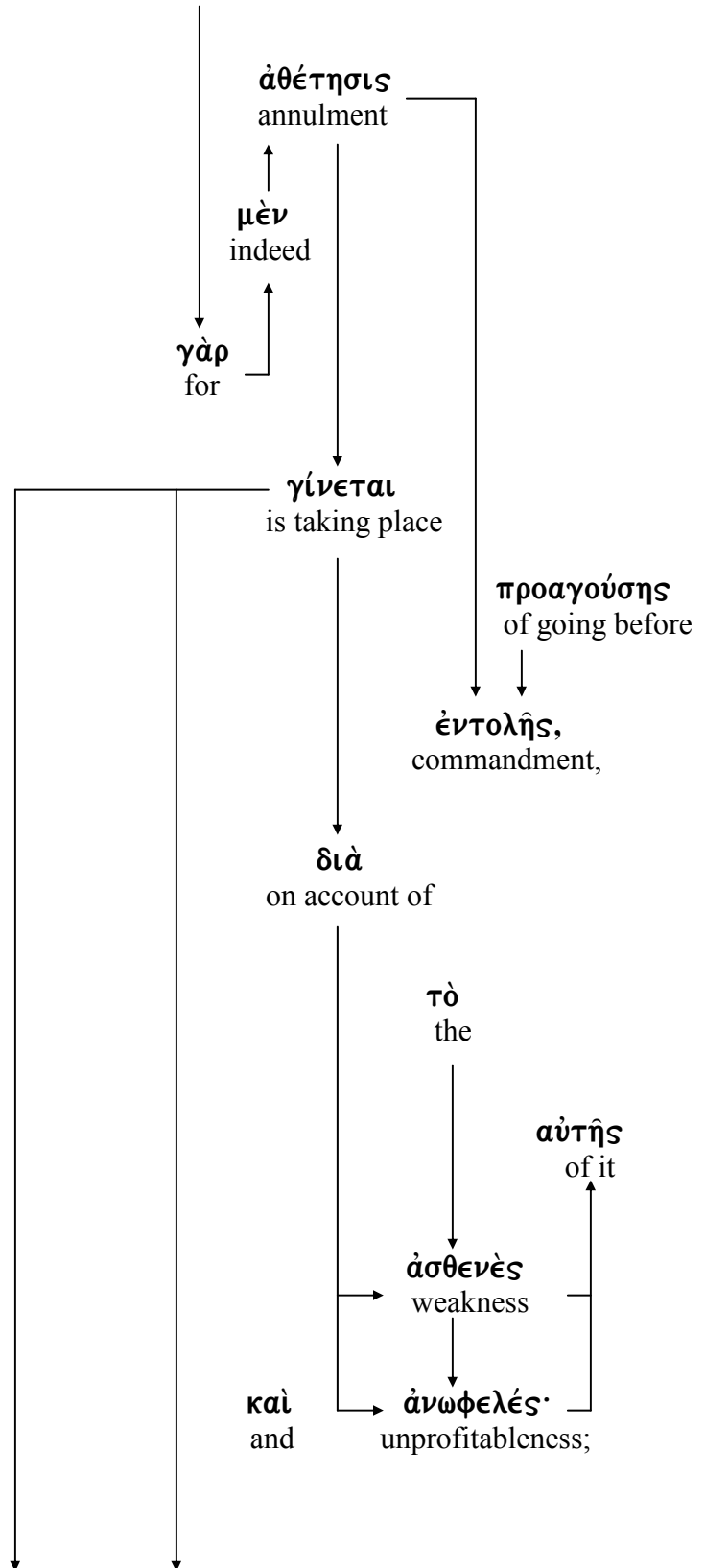
Hebrews 7:11-19
Diagram (continued)

17)



Hebrews 7:11-19
Diagram (continued)

18)



Hebrews 7:11-19
Diagram (continued)

19)

